

Tarif des ANNONCES
 1ère lns., 12c. la lg.
 2e lns., 7c la lg.
 mesure agate.
 Prix spéciaux pour annonces à long terme

L'Echo

Imprimé aux Nos. 87-91, 4e Rue, Shawinigan Falls.

L'ARRANGEMENT DE GRAND'MERE

C'est lundi et mardi, 22 et 23 que les contribuables seront appelés à se prononcer sur l'offre des Compagnies

ON CROIT A UN VOTE PRESQUE UNANIME EN FAVEUR DE L'ENTENTE.

S'il est permis d'en juger par le sentiment qui semble exister à Grand'Mère au sujet de l'offre faite par la Canada Power et la Shawinigan Water & Power, la proposition de ces deux compagnies sera acceptée haut la main.

Comme nous l'avons déjà dit, la proposition des deux compagnies consentant à des conditions de location chacune pour les propriétés de la ville sera faite sera taxée sur la base de \$22,000 par année. Et cette entente

Nous n'avons point caché que nous sommes procureur cette généreuse proposition de la Canada Power.

Ces compagnies nous donnent satisfaction et de bon vouloir qui nous ont fait un accueil de tous les hommes de bien et nous ont fait sentir le véritable intérêt de toute la population.

Nous serions surpris s'il n'y avait pas eu à Grand'Mère dix citoyens opposés à l'entente.

Nous ne voudrions pas que pendant la crise industrielle qui affecte les industries et par ricochet les citoyens, que l'intérêt commun exige que nous tenions si possible, des relations cordiales.

Un vote unanime sur ce sujet, cordante, serait, croyons-nous, en faveur des contribuables et sans nul doute en faveur de la Shawinigan comme ville.

Les destinées de la ville sont en jeu. Plus la population de Grand'Mère croît, plus elle aura de chances de voir prospérer son commerce et son industrie.

Plus la population de Grand'Mère croît, plus elle aura de chances de voir prospérer son commerce et son industrie.

Une nouvelle de l'ex-

Le candidat caille du Comte de Champlain voudrait nous mettre au pain et à l'eau

L'ex-maire Guibord a décidé, paraît-il, de nous forcer à lui payer \$200., somme qui le rembourserait de son déchet perdu aux élections fédérales.

Le directeur de l'«Echo du St-Maurice» s'objecte absolument à lui verser ce montant. Alors l'ex-maire s'est dit après consultation avec Doxie que le seul moyen d'en venir à bout, c'était d'emprisonner ce récalcitrant.

Mais pour cela il faut l'intervention du tribunal. Cela ne se fait pas sans formalités.

C'est pourquoi le Dr Guibord a chargé un huissier, un colosse qui pèse dans les 225 livres, de venir nous signifier une motion qui sera présentée au juge lundi matin, aux Trois-Rivières.

Le poids du huissier n'y fait rien. Ce qui est important, c'est le poids de la procédure. Il va falloir en peser la valeur et le sérieux.

Notre ami Médéric, chasseur bien connu, avec qui nous causons de cet incident tout nouveau et très intéressant nous a fait la réflexion suivante:

«Vous savez que le héron est un grand oiseau de l'ordre des échassiers, vivant dans les marais. Il a une envergure considérable et paraît très gros. Mais quand vous lui avez enlevé les plumes, que rest-t-il? Rien!»

On reconnaît bien là Médéric, qui a toujours la comparaison juste.

Cette motion du déqualifié Guibord est à l'effet d'obtenir, ce que l'on appelle en termes judiciaires une règle «nisi».

La règle «nisi» c'est l'ordre du tribunal d'émettre un mandat, en vertu duquel un homme peut être démenagé de chez lui et être transféré à la pension austère du gouvernement. Là, le menu est composé de «souponne» à l'eau comme déjeuner, de la soupe aux pois pour le dîner et une autre assiettée de «souponne» pour le souper. Comme exercice quotidien, scier du bois, «jouer du violon» comme disent les habitués.

Et ce régime peut durer aussi longtemps que vous le voulez, car il est de rigueur tant que vous n'avez payé l'amende et les frais que l'on vous réclame.

C'est très intéressant comme vous le voyez. Pour un homme qui aime la solitude et la tranquillité, c'est extra!

Jamais dérangé; pas d'amis qui vous empêchent de vous coucher à bonne heure. Pas de radio avec son jazz assommant. Pas de banque qui vous téléphone pour vous prévenir que vous avez un billet d'éché ou que votre compte est à découvert. Pas d'employés à payer le samedi. Enfin, c'est l'idéal.

Et dire qu'il y a des gens qui s'objectent à accepter cette faveur!

Outrefois, pour satisfaire l'opinion de certains de nos amis, il nous faut simuler quelque résistance.

C'est pourquoi nous avons demandé à notre bon ami Philippe Biqué, C.R., de se charger de notre défense. Et tranquillement, dans la plus douce quiétude, nous attendons les événements.

Le contrat

Pour la confection de La Tuque,

LES ENTREPRENEURS ET CARETTE, DE

Au moment de mettre au jour le contrat téléphonique de M. Wm. Grant, nous annonçons l'heureuse nouvelle que le ministre de la Colonisation, M. de Deschamps, a accepté le contrat.

Trois-Rivières est le centre naturel de la région et il n'y a pas de raison pour que les autorités des chemins de fer nationaux l'ignorent plus longtemps, alors que l'on poursuit partout, et particulièrement dans les provinces de l'Ouest, les ramifications à ce réseau.

Trois-Rivières obtiendra ce qu'elle demande mais à une condition, c'est qu'elle ne démorde pas.

Pour obtenir la réalisation d'une entreprise d'intérêt public, il ne suffit pas de formuler une demande, de faire une délégation et ensuite d'attendre les résultats, pendant six mois, un an. Il faut que la campagne soit soutenue; il ne faut pas laisser de répit à ceux qui détiennent le pouvoir.

Ce n'est pas avec des conversations que Trois-Rivières arrivera à son but; c'est en préparant soigneusement un dossier, une correspondance sans trêve qui demeure et qui devient tellement embarrassante, qu'à la fin les assiégés qui ont le pouvoir ne peuvent plus se soustraire et il faut qu'ils s'exécutent.

Mais pour cela, il faut de l'énergie, une énergie que rien ne peut ébranler, ni émousser. Il faut de la ténacité et ne point reculer au premier échec. C'est l'offensive constante, courageuse qui donne la victoire.

La réussite de ce projet est entre les mains des citoyens des Trois-Rivières. Ils obtiendront ce qu'ils demandent s'ils sont solides dans le collier: «Le travail opiniâtre triomphe de tout». Cet adage ne doit jamais être mis en oubli.

M. Bennett et les journaux

L'affirmation de M. Bennett, que les journaux en général ont tronqué les comptes rendus de ses discours électoraux a déçu même à ses amis qui sont dans les journaux. Ainsi, il y a peu d'heures, le Journal d'Ottawa, tout près de lui, a vertement relevé ses paroles et la taxe d'injustice. La Tribune, de Winnipeg, elle aussi feuille conservatrice, écrit: «Quant à ses discours, s'il peut citer un seul cas où l'un d'eux a été mal rapporté par des journalistes, il y en a pour le moins une douzaine dont les comptes rendus valaient mieux que les discours mêmes». Cela n'est pas tout à fait flatteur pour l'auteur de la critique. Le Globe, lui, est d'avis que «dans nul autre pays on ne rapporte avec autant de fidélité et de souci d'exactitude les discours politiques. Même en Angleterre, où il en coûte moins cher pour recueillir l'informa-

tion, les journaux n'ont pas l'habitude de donner aux discours politiques autant d'espace que les quotidiens canadiens. Il y a de très rares exceptions, chez nous, à cette règle générale. Mais la condamnation en bloc, par M. Bennett, de la presse canadienne est un autre exemple éclatant de cette sorte d'assertions sans fondement que tout homme public qui les fait doit regretter, quand il les voit imprimées en noir sur blanc.» En fait, les quotidiens du pays ont pris un soin particulier, pendant la dernière bataille électorale, de rapporter avec le plus de fidélité et d'exactitude possibles les discours des chefs, surtout de MM. Bennett et King, dont les paroles avaient le plus d'importance. L'attitude de M. Bennett à leur endroit démontre quel cas il a fait de leur attention à tout ce qu'il a dit. Il est vrai qu'ils n'ont pas encouru pour lui les frais que cela leur a occasionnés. Ils l'ont fait pour renseigner leurs lecteurs d'abord, et ensuite par esprit de justice, — témoignant ainsi qu'ils en ont une plus haute conception que celle du premier-ministre.

«Le Devoir.»

ment à aller choisir sa chambre, chez le gouverneur Poisson. Ce papier s'appelle une motion pour obtenir la mise en cage de celui qui ne veut pas donner d'argent, quand cet argent n'a pas été gagné.

Il est défendu au directeur de l'«Echo du St-Maurice» d'entrer là sans permission. C'est donc pour lui faire obtenir sa «passe» que l'ex-maire Guibord s'adresse au Tribunal!

M. Dallaire vivra vieux, selon tout apparence; car les gens s'ingénient à lui faire la vie belle et reposante. Qui aurait cru qu'un adversaire irréductible comme le Dr Guibord aurait la générosité de lui payer une pension et un repos complet dans un hôtel qu'il n'est pas donné à tout le monde de fréquenter?

Evidemment, nous ne connaissons point son grand coeur!

Si jamais ce brave homme tombe dans le besoin, il n'aura qu'à le dire et nous nous empresserons de lui rendre le réciproque!

Assurance Collective

Plus de 250 employés de la «Empire Shirt Manufacturing Company», de Louiseville — près Trois-Rivières — sont maintenant protégés par de l'assurance vie collective. Un contrat à cet effet a été conclu avec la Metropolitan Life d'après lequel chaque employé sera couvert par une police d'assurance vie variant de \$500 à \$1,000 selon la classification. Le plan est à contribution mutuelle, l'employeur payant la plus large proportion de la prime. Une des particularités de l'assurance est qu'elle comporte une clause relative à l'invalidité complète et permanente. D'après ses dispositions, un employé qui devient complètement et permanentement invalide avant l'âge de 66 ans, recevra le plein montant de son assurance par versements mensuels. En plus des multiples avantages of-

Extractions des dents et des nerfs dentaires absolument sans douleur.

SEUL POSSESSEUR DE L'ACAINE

71, Ave. de la Station, Shawinigan Falls



Comment Epargner

Epargner n'est pas seulement une question d'habitude mais aussi une question de logique. — Il ne sert à rien d'avoir amassé des sommes importantes pendant quelques semaines au prix de sacrifices assez durs, si après les avoir confiées à la banque vous les retirez immédiatement.

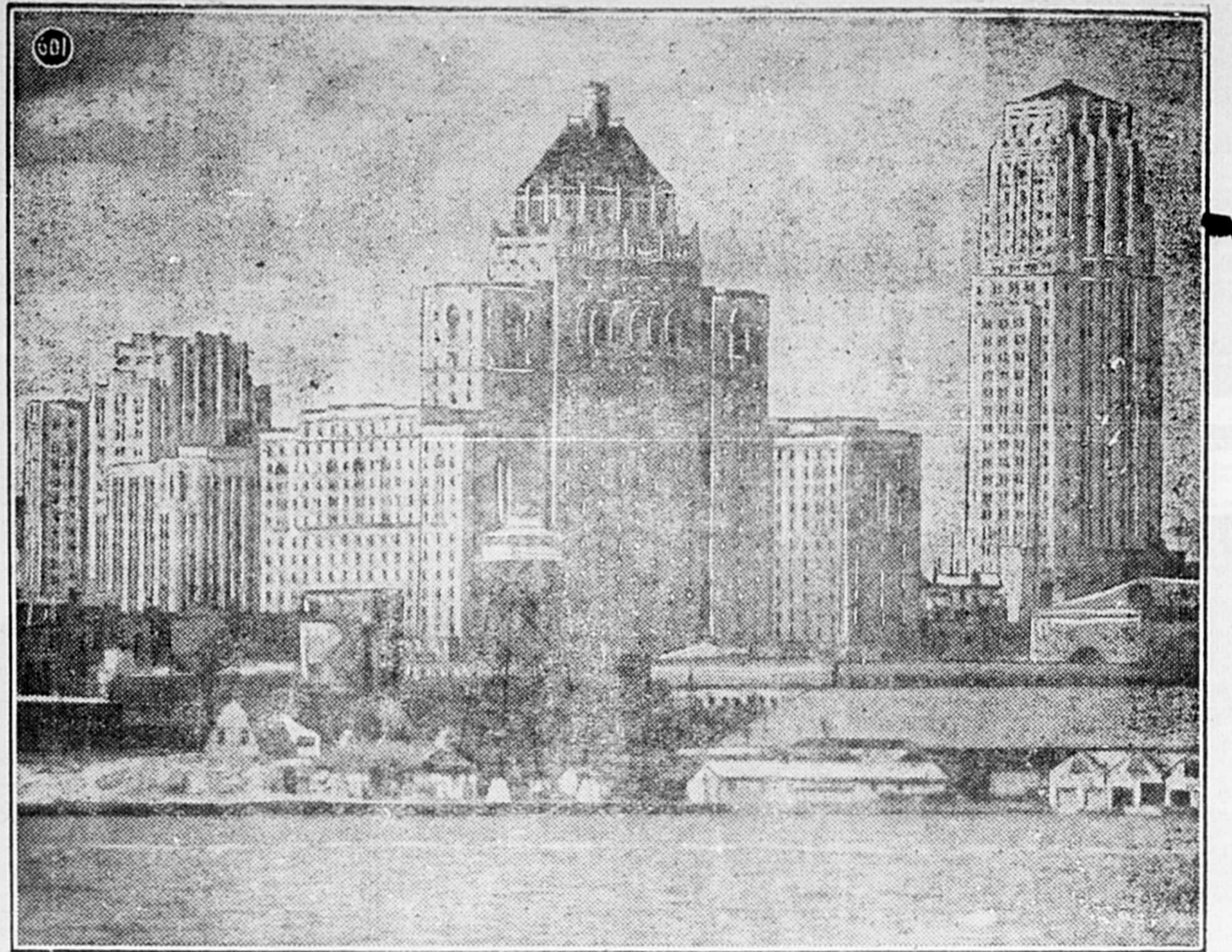
C'est l'économie pratique qui compte, celle qui sait faire la différence entre les besoins et le luxe: celle qui habitude à déposer en banque, régulièrement, les quelques dollars prélevés sur le salaire, qui s'accumulent, et mènent à l'indépendance financière.

La banque a une succursale tout près de chez vous et accueille avec la même courtoisie tous ses clients.

BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

SIÈGE SOCIAL: MONTREAL

Capital Autorisé	\$5,000,000.00
Capital Payé et Surplus	5,941,225.00
Actifs Total (au 30 nov. 1929)	55,575,699.00



LE PANORAMA DE TORONTO

Cette vue unique de Toronto prise de la jetée du port de cette ville donne une idée vivante de l'expansion extraordinaire prise par la Ville-Reine depuis le commencement de 1923. Au centre de la gravure, on aperçoit l'hôtel "Royal York" du Pacifique Canadien, le plus grand hôtel de l'Empire Britannique, à gauche les bureaux du journal le "Star" et, à droite, l'édifice imposant de la Banque du Commerce.

Lait St. Charles
Borden NON SUCRÉ
 Avec ce lait on prépare facilement et rapidement de succulents **Bonbons**

LA CIE BORDEN LIMITEE
 140 St-Paul Ouest, Montréal
 Expédies le Livre de Recettes gratis à

NOM.....
 ADRESSE..... 713P

23 août, Dona a pris beaucoup de mieux, grâce à Dieu. L'espérance renait avec les forces; la vie est moins cruelle, mais une tristesse quant même, la dans mon cœur, ne s'effacera jamais. J'ai envoyé ma réponse au concours de Cypres ter. Je souhaite et désire qu'il ne marquera pas la fin de votre règne qui fut trop court, en ne nous empêchant de la prolonger par un vote à l'unanimité. Qu'en direz-vous? Merci des souhaits et du souvenir que je vous envoie aussi de même que toute l'amitié d'une sœur. Au désir de vous lire longuement bientôt.
 —Dona del Carpio.

tous les amis...es: — Si durant la belle saison, il n'y a rien de plus doux que d'errer sous le ciel bleu; à l'automne, rien n'est plus attirant que le bon feu de bois. Alors si vous le voulez bien, révisons-nous tous auprès de nos souvenirs pour causer de tous ces lieux aimants que nous avons vécus et été.
 —Lison.

C. Francesca: — Vous souvenez-vous, chère grande amie, ce que j'étais triste l'an dernier; et bien cet automne, je ne sais que rire. Oh! comme la vie est bonne... et j'y mords comme dans un beau fruit. Et vous, qu'est-ce que la vie fait de vous aimable sœur?
 —Lison.

Nid de Fauvettes: — Et vous, nid plein de gaieté, je vous offre de chanter plus joyeusement que moi...
 —Lison.

A la Biche au Bois: — Ma sœur, que faites-vous toujours dans le bois?... N'attendez pas si loin un prince charmant. Hélas! nous ne sommes plus au moyen-âge et les beaux chevaliers ne vont plus au bois. Mais s'ils venaient me croire ils viendraient près de "l'Arbre" pour causer d'amour... (oh le grand mot pourvu que Marie n'en soit pas scandalisée).
 —Lison.

A Mirza: — Je vous en prie revenez-nous, jolie bohémienne! Que seraient donc nos bonnes soirées de l'Arbre sans vous pour nous dire l'aventure de temps à autre.
 —Lison.

Yane: — Comme vous semblez intimement liée à Mirza; je compte bien que vous l'escorterez chez nous, car vous savez les bohémiennesses sont bizarres quelque fois et nous pourrions être inquiets si nous n'avions pas une bonne petite amie comme vous pour nous rassurer.
 —Lison.

A Cypres du Val: — Salut, noble monarque! Si vous étiez gentil, nous danserions ensemble un beau menuet comme au temps des anciens jours.
 —Lison.

Vion d'Angus: — Vous rappelez-vous d'un soir de l'hiver dernier où ensemble nous avions causé de notre jeune temps. Je veux bien encore en parler, mais vous savez mon âge, je ne veux pas le dire à tout le monde... Alors si vous voulez bien nous causerons tout bas...
 —Lison.

(Suite à la page 3)

IL N'Y A PAS SEULEMENT DE L'EAU DANS LE VIEUX PUIS HEIN MON ONCLE!

"C'est toujours la même"
BIÈRE BOSWELL
 Depuis 1668

La cueillette

La femme fait le foyer sur le modèle de son propre cœur.
 —C. De Ségur.

La paresse voyage si lentement que la misère l'a vite atteinte.
 —Lacordaire.

Ne vous apitoyez pas sur le passé et ne rêvez pas à l'avenir: emparez-vous du présent et tirez votre leçon de l'heure présente.
 —Lacordaire.

L'éloquence est l'âme même; l'éloquence est l'âme rompant les digues de la chair, quittant le sein qui la porte et se jetant à corps perdu dans l'âme d'autrui.
 —C. De Belvèze.

De belles intelligences sont dépourvues d'esprit, comme de beaux visages sont dépourvus de physionomie.
 —St-Ambroise.

De toutes les connaissances, la plus utile est celle qui nous donne les notions justes sur nous-mêmes et nous apprend à nous diriger.
 —Dona del Carpio.

Il n'y a guère au monde de plus bel excès que celui de la reconnaissance.
 —La Bruyère.

Le bonheur humain n'est qu'un éclair, il semble ne briller que pour annoncer l'orage.
 —C. De Ségur.

Il n'y a que les magnanimes qui se donnent.
 —Lacordaire.

MESSAGES

Mirza: — Je viens ici vous remercier de tout cœur, ma chère Mirza, de l'ineffable bonheur que vous m'avez causé en permettant par votre fidèle message, une nouvelle entrevue avec cette chère "Marjolaine". Causer avec elle, est une des grandes douceurs de la vie, car elle comble si bien le souvenir de ce "Royaume" où chacun et chacune avions notre petit "Coin" ensemble de son amie bien vivante. Vous savez, je lui ai donné un message pour vous... L'avez-vous reçu? A bientôt, j'espère.
 —Dona del Carpio.

Juan Gallardo: — Les jours sont plus frileux, les soirs sont froids et propices aux longues marches solitaires où la lune semble guider nos pas vers le Ciel bleu. Ce soir, je l'aperçois se cachant derrière un gros nuage pour en ressortir un peu plus tard, plus claire, plus lumineuse, et se mirer dans les eaux du Saint-François. L'eau calme comme un miroir reflète jusqu'au fond notre image et la coquette nature, comme nous, s'arrête un instant au-dessus de la rivière pour s'admirer. C'est alors que j'aurais écouté avec toute mon âme votre lyre si vous l'aviez fait chanter à cette heure bleue.
 —Dona del Carpio.

Cypres du Val: — Merci du gracieux message. Par une petite opération subite le

Tabac à fumer
Rose
QUESNEL
 Toujours la même qualité depuis 25 ans

TOUS NOS COUPONS ONT UNE EGALE VALEUR
 Conservez les coupons contenus dans les paquets de tabac Rose Quesnel. Tous les coupons émis par Rock City Tobacco Co. et maintenant en circulation ont une égale valeur en échange pour des primes de qualité supérieure. Demandez à votre marchand la liste des Primes données par Rock City Tobacco Co., Ltd.

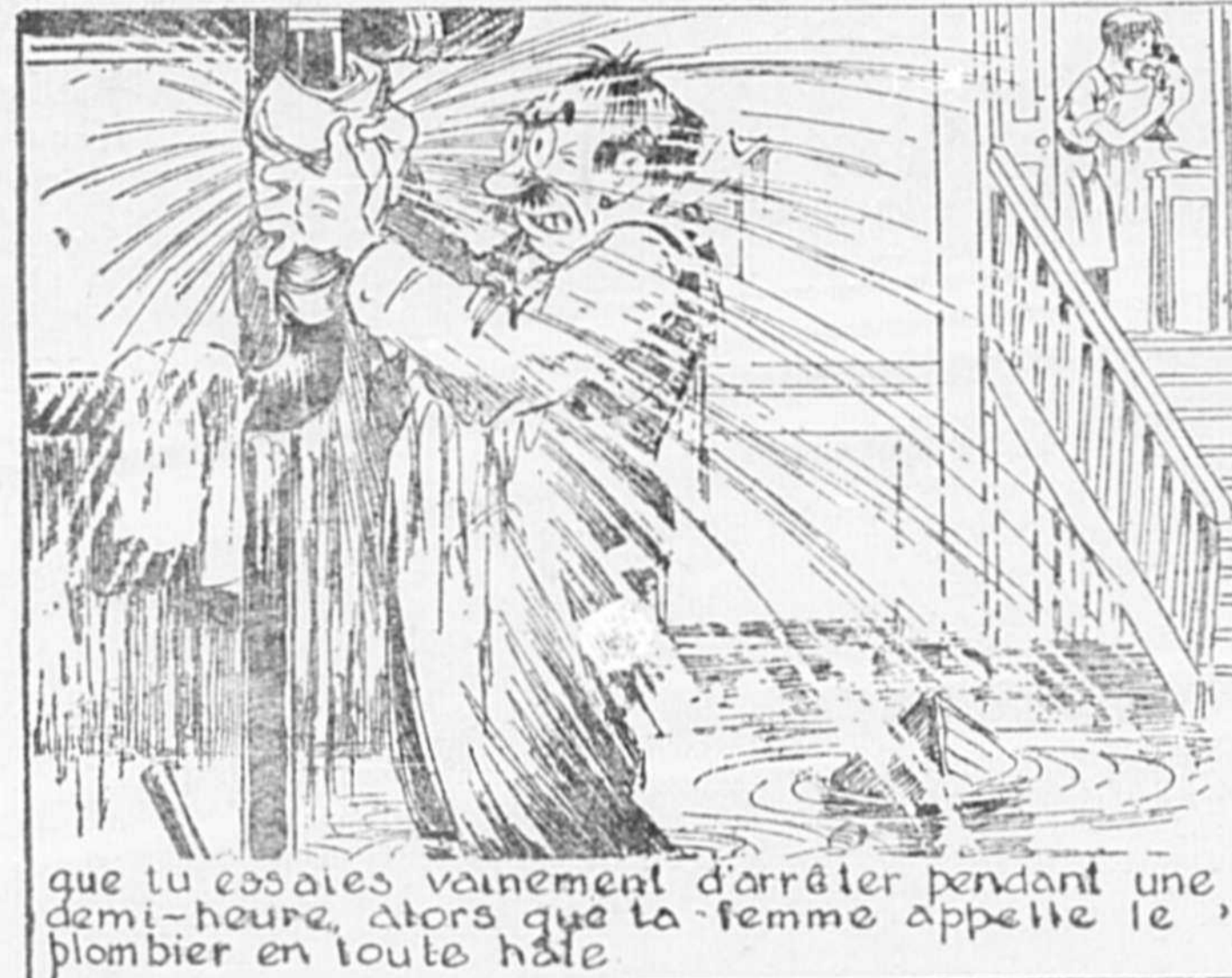
T'a pas ?



Tas-pas déjà pris la résolution de faire des économies et décidé, par exemple, de réparer toi-même une fuite dans un tuyau d'eau



Tu commences, avec marteau, clé et tournevis, quand tout à coup tu défaits un joint et il se déclare un véritable déluge



que tu essaies vainement d'arrêter pendant une demi-heure, alors que ta femme appelle le plombier en toute hâte



Tas-pas ensuite essayé une BLACK HORSE? Il n'y a rien comme ça pour mouiller l'intérieur.

dites simplement - "Bière Black Horse Dawes s.v.p."! Ta pas essayé la Kingsbeer

MESSAGES

(Suite de la 2e page)

MON COURRIER

A Juan Gallardo: — A ce qu'il parait, vous avez l'air d'être un troubadour...

Cypres du Val: — J'ai reçu jeudi soir, le sept, votre troisième lettre...

A Don José: — Et vous aussi vous vous êtes battu avec un tambour furieux...

Lisette aux Yeux Noires: — Un jour j'avais à l'attré une petite sœur-jumelle...

—Lison, Lison: — Ma chère amie, où donc avez-

vous pris cette idée que je pourrais être scandalisée par le mot "Amour"...

Donna Del Carpio: — Savez-vous, ma chère Dona, que j'ai relu trois fois de suite "Le rêve"...

Provincial: — Votre lettre me parvient à l'instant, et comme je suis en train d'écrire "Mon courrier"...

Réponse à la Question

DU ROI CYPRES DU VAL

Quel est votre plus cher souvenir à date?...

Les mêmes jours, les mêmes heures, les mêmes caprices, avec les mêmes aptitudes...

Voici à date d'un trente-et-un mars, dernière heure du jour, minuit, quand les yeux bruns de l'époux aimé...

Le plus cher souvenir de Nid de Fauvettes.

Propriété à vendre

Une belle propriété, en briques, six logements, située sur la rue Lévis. C'est un excellent placement. Pour plus de détails, s'adresser à L'ECHO DU ST-MAURICE.

Agent demandé

On demande un homme qualifié pour représenter une bonne compagnie d'assurance sur la vie. Position d'avenir pour un homme sérieux et compétent. S'adresser à CASIER POSTAL 250 Trois-Rivières.

Programme varié pour le Festival de Québec

Le Festival de la Chanson, des Danses et des Métiers du Terroir, qui se tiendra à Québec les 16 et 18 octobre prochain, ne le cédera en rien aux fêtes du folklore qui eurent lieu dans cette même ville en 1927 et en 1928...

La pièce de résistance du Festival de cet automne sera incontestablement l'opéra-ballade "L'Ordre du Bon Temps". Une association de joyeux compères, fondée par Champlain à Port-Royal en 1606...

L'opéra reconstituera la vie de la petite garnison de Port-Royal à cette époque, alors que, durant les premiers rigoureux hivers, "L'Ordre de Bon Temps" sut maintenir les traditions joyeuses de la vie sociale française...

Qu'en pensent nos gourmets de Paris, nous pûmes faire aussi bonne chère à Port-Royal qu'ils le purent eux-mêmes dans les grands restaurants de la capitale...

Un autre numéro intéressant sera "La Noce Canadienne", œuvre de M. Albin Bourgeois, mettant en relief les réjouissances qui marquaient chez nos ancêtres cet important événement.

Les "Troubadours de Bytown", le fameux quatuor fondé par feu Charles Marchand, seront de la partie encore cette année. Lors des derniers Festivals, ces interprètes bien connus de chansons du terroir furent le clou de cette manifestation...

Advertisement for Long Tom tobacco. Features a large '10¢' price tag, the brand name 'Long Tom', and 'TABAC DE VIRGINIE À FUMER'. Includes a small illustration of the Long Tom character.

Advertisement for PACIFIQUE CANADIEN. Includes a logo with a train, the text 'NOUVEL HORAIRE : ARRIVE DE TROIS-RIVIERES', and a list of arrival and departure times for various routes.

Advertisement for "Sandwich Shop" at L'HOTEL ST-LOUIS. Promotes "Le Rendez-vous des Gourmets" and "SPECIALITE DE METS CANADIENS".

Large advertisement for GYPROC Cloison Murale Incombustible IVOIRE. Includes an illustration of a woman sitting in a chair, text describing the product's safety and fire resistance, and contact information for La Cie de Bois et Charbon Limitée.

Large advertisement for Melchers Canadian Gin. Features an illustration of a man in a hat holding a glass, a bottle of Melchers Gin, and text describing the product's quality and availability at Melchers Distilleries Limited.

L'Echo du St-Maurice



Tarif des ANNONCES

1ère ins., 12c la lg.
2e ins., 7c la lg
mesure agate.

Prix spéciaux pour annonces à long terme

Toutes les familles doivent recevoir le journal local. C'est un devoir.

Abonnement \$2.00 par Année

Imprimé aux Nos. 87-91, 4e Rue, Shawinigan Falls.

JOURNAL HEBDOMADAIRE

ELZ. DALLAIRE, Directeur.

CHOSSES AGRICOLES

SERVICE DE PUBLICITE ET DE PROPAGANDE DU MINISTERE DE L'AGRICULTURE DE LA PROVINCE DE QUEBEC (Agence d'Informations et d'Annonces Limitée, 10 ouest, rue Saint-Jacques, Montréal) Tél. HARBOUR 8861

Les Arts Domestiques

Ce que sont les cours de l'Ecole Provinciale des Arts Domestiques. — Notre laine n'a rien à envier à celle des autres pays. — Expériences faites avec le lin. — Oeuvre utile et patriotique.

La technique du tissage dans la province de Québec s'est toujours transmise de mémoire d'une génération à l'autre, et ceci n'a pas été sans amener un certain relâchement dans la per-

préparer son cahier sur un papier quadrillé et comment procéder à l'agencement des couleurs de manière à bien réaliser son modèle, etc. Pour réussir dans ce travail, il ne suffit pas d'être artiste. Il faut aussi bien connaître la technique et savoir, avant de faire le dessin, sur quel métier il sera exécuté.

L'art de teindre avec des colorants végétaux a été aussi enseigné par Mlles Vallon et Kjellin. Ce cours fut divisé en deux séries. Le premier cours

L'une des principales attributions de Mlle Kjellin fut d'enseigner comment laver cette laine avec grand soin et comment la traiter afin de n'en pas briser les fibres. Certaines laines reçues à l'Ecole et précédemment classées comme ne valant presque rien, ont été nettoyées, préparées et l'on en a fabriqué des tissus qui ont fait l'admiration des visiteurs à l'Exposition Nationale de Toronto, où l'Ecole avait un comptoir des plus remarquables.

L'Ecole possède un laboratoi-

vince de Québec, car la réussite de la production de la filasse permettrait d'utiliser de nombreuses terres à foin pour la culture du lin.

L'Ecole provinciale des Arts domestiques restera l'une des plus belles réalisations du ministre de l'Agriculture, et la population rurale est instamment invitée à prendre avantage des cours qui seront donnés au cours de l'hiver prochain, ou tout au moins à venir se renseigner, durant quelques jours, sur les méthodes modernes diffusées par l'Ecole. Un personnel dévoué et compétent, sous la direction de Mme Bienjonnetti, sera toujours à la disposition du public.

Les cours d'hiver pour les cercles des fermières et toutes les personnes qui voudront en profiter reprendront le 2e lundi d'octobre prochain, à l'Ecole provinciale des Arts domestiques, à Québec.

De Nouvelles Coopératives

Un mouvement considérable se produit actuellement dans la province de Québec, en faveur des coopératives agricoles locales.

Assurés, désormais, de l'entière indépendance des coopératives québécoises vis-à-vis de la politique quelle qu'elle soit, certains aussi d'administrer eux-mêmes les sociétés dans lesquelles ils mettent leur argent et leur dévouement, les coopérateurs se font chaque jour plus nombreux, pour le plus grand bien de l'agriculture en général et dans leur plus grand intérêt particulier aussi.

C'est ainsi que trois nouvelles coopératives, particulièrement importantes, viennent de s'affilier à la Coopérative Fédérée de la Province de Québec, après en avoir longuement étudié le fonctionnement, et en avoir compris l'idée maîtresse; le bien de tous par l'union, en dehors de toute coterie et de tout parti politique.

Ces trois coopératives sont: 1o.—La Coopérative de Saint-Raymond, dont le Conseil d'Administration est composé de: MM. Art. Plamondon, Président; Quetton Cayer, Vice-Président; Cyrille Cantin, Directeur; Charles Dery, Directeur; J. A. Plante, Agronome, Directeur; Georges Paradis, Gérant; Hubert Drolet, Directeur; Edmond Paradis, Sec.-Trésorier.

Cette coopérative comprend: 40 Membres actifs à \$100.00, 50 Membres affiliés dont la cotisation annuelle est de \$2.00.

Elle est organisée en vue de l'achat des engrais chimiques, des grains de semence, des insecticides, etc.

Elle s'occupe de la vente des pommes de terre, des poulets et du sucre.

2o.—La Coopérative de Lachévoitière, dont le Conseil d'Administration est composé de:

MM. Curé Lesage, Président Honoraire; Rosaire Mayrand, Président; Lactance Mayrand, Vice-Président; Geo. Trottier, Directeur; Alex. Montebéau,

Directeur; Chs. Paquet, Directeur; R. Mayrand, Gérant; Geo. Montebéau, Auditeur; Pierre Gauthier, Patron Honoraire; Jean-Ch. Magnan, Agr., Patron Honoraire; S. Roy.

Cette coopérative comprend: 25 Membres à \$50.00 et 18 Membres affiliés.

3o.—La Coopérative du Lac au Sable, dont le Conseil d'Administration est composé de:

MM. Wilbrod Gendron, Président; Jos. Beupré, Vice-Président; Achille Gauthier, Directeur; Laurent Gauthier, Directeur; Emile Coutu, Directeur; Armand Lavallée, Sec.-Trésorier; Johnny Dubuc, Gérant.

Cette coopérative comprend: 25 Membres à \$50.00 et 11 Membres affiliés.

Elle est organisée en vue de l'achat des engrais chimiques, moulées, des grains de semence, des insecticides.

Elle s'occupe de la vente des pommes de terre.

NOTRE FROMAGE ET LE FROMAGE NEO-ZELANDAIS EN ANGLETERRE

Depuis un certain temps le fromage québécois jouit sur le marché anglais d'une vogue nouvelle. Sa qualité, de réelle valeur, ayant été reconnue par tous les acheteurs de gros, demande s'est faite beaucoup

plus importante et l'on constate avec plaisir qu'il reprend en Angleterre la place qu'il aurait dû toujours y avoir.

D'autre part, dans sa dernière lettre hebdomadaire en date du 12 août, le bureau des renseignements du ministère de l'Agriculture du Canada à Londres relate que le fromage Néo-Zélandais est en train de passer au second plan sur le marché Britannique.

"Le marché de Londres, dit ce rapport, manifeste certains signes qui permettent de déduire qu'il n'est point aussi satisfait qu'il l'était autrefois de la qualité du fromage de la Nouvelle-Zélande. L'opinion semble se partager en deux groupes. D'un côté on prétend que la qualité du fromage Néo-Zélandais a baissé de façon très importante, pour toutes ses variétés, — de l'autre on se plaint seulement de la qualité "standardisée" introduite l'an dernier.

En réalité, les plaintes sont générales. On ne peut attribuer ce mouvement de mécontentement à la mauvaise volonté des commerçants car la vérité est que la qualité du fromage Néo-Zélandais n'est plus ce qu'elle était. On constate chez lui un manque complet de texture, l'absence de saveur et, surtout,

une grande tendance à ne pas se vendre.

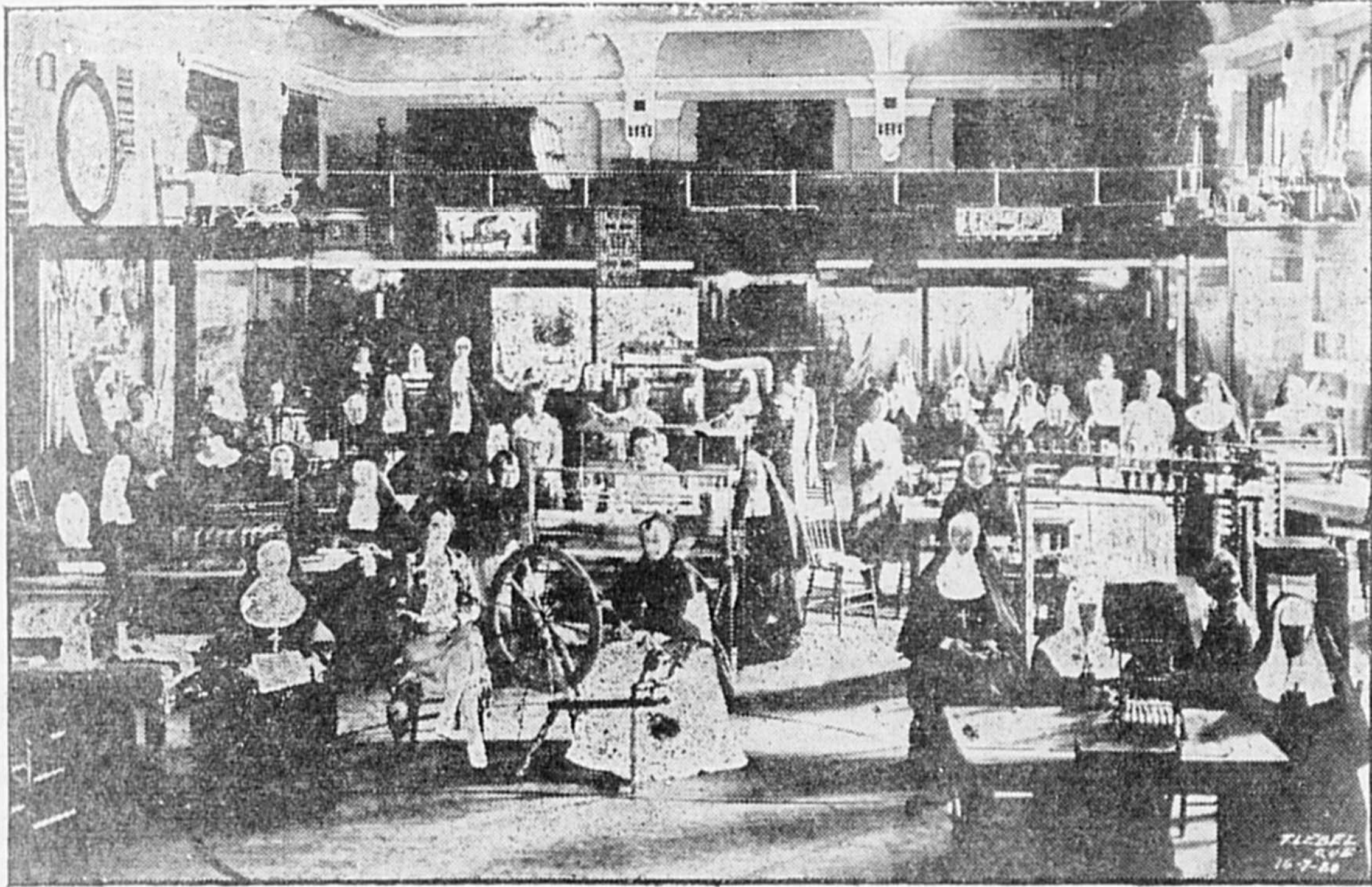
Il y a là un élément nouveau qui peut être très favorable à la vente sur le marché Londonien, sur le marché de tout le Royaume Uni, à notre fromage canadien, en particulier à notre fromage québécois.

Il est fort probable que ceux qui ne sont pas pleinement satisfaits du fromage de la Nouvelle-Zélande achètent de préférence le fromage du Canada, et cela sur une assez grande échelle.

Nous ne devons négliger, dans nos exportations de produits alimentaires vers l'Angleterre, rien de ce qui peut nous servir. Nous avons à lutter beaucoup sur le marché Britannique et toutes les armes qui s'offrent à nous doivent nous être utiles.

Que l'aventure actuelle du fromage Néo-Zélandais nous serve de leçon. Le déclin des importations de fromage canadien en Grande Bretagne au cours de ces dernières années était dû à une moins bonne qualité de notre produit. Nous avons depuis quelque temps repris, grâce à une production de la plus haute qualité, une place meilleure, — consolidons-la maintenant et reprenons la

(Suite à la 8e page)



"UN ASPECT DE LA SALLE OU SE SONT DONNES LES COURS DE L'ECOLE PROVINCIALE DES ARTS DOMESTIQUES".

fection des multiples travaux sortis des mains féminines, chez notre population rurale. Pourtant il est incontestable que la Canadienne-française, lorsqu'on lui a enseigné à bien faire une chose, a de véritables doigts de fée, et ceux qui ont visité l'exposition permanente de l'Ecole provinciale des Arts Domestiques ont été à même de le constater amplement.

Lorsque l'honorable M. J. L. Perron accepta, il y a un peu plus d'un an, de prendre la direction des destinées agricoles de la province de Québec, il se traça comme ligne de conduite de tirer le plus possible de toutes nos ressources naturelles et de l'activité de notre population. L'industrie domestique et ses possibilités attirèrent immédiatement son attention, et il ne tarda pas à faire organiser par un personnel compétent cette Ecole des Arts Domestiques dont le principal objet est de vulgariser les meilleures méthodes de travail et d'assurer l'exécution la plus parfaite possible des ouvrages auxquels nos femmes aiment s'occuper à la maison, soit par esprit de travail, soit pour agrémenter les heures.

Or, cette école est aujourd'hui en mesure de répondre efficacement aux fins pour lesquelles elle a été formée. Le ministère de l'Agriculture a fait venir de l'étranger des institutrices enseignant les arts domestiques suivant des principes donnés. Ces expertes, dont les services ont été retenus pour le présent, sont Mlle Karin Kjellin, de Brunssen, Suède, Mlle Marguerite Vallon, de l'Ecole Nationale de Londres, et Mlle Esther Heagland, de l'Ecole Snow, New-York. Durant l'été elles ont donné deux séries de cours qui ont été fidèlement suivis par 103 institutrices religieuses et laïques. A leur tour celles-ci enseigneront à de nombreuses élèves, au cours de l'année, dans les écoles et convents de la campagne québécoise, les secrets du métier à tisser, et surtout l'art de la mise en carte. Cette dernière opération consiste à faire le dessin, à en dresser le plan, et monter le métier d'après ce plan. Chaque élève des cours donnés durant l'été a appris comment

montra comment se servir de certaines plantes domestiques, telles que l'aune, la feuille de chêne, la racine de pissenlit, etc. Le second porta sur la teinture végétale en utilisant des plantes importées comme l'indigo, le bois de campêche, la garance, etc. La teinture faite avec les colorants végétaux est plus solide, elle résiste mieux à la lumière et aux lavages, et elle possède des tons plus doux et plus chauds.

On a aussi montré l'art de fabriquer le tapis au point noué sur métier. Notre population rurale est en droit d'espérer beaucoup de la fabrication du tapis au point noué, parce qu'il est plus beau que le tapis fait au crochet, qu'il peut rivaliser avec les plus beaux tapis d'Orient, et par conséquent obtenir de hauts prix. Nos Canadiennes-françaises sont capables de faire un succès de cette industrie du tapis.

L'amélioration des métiers à tisser a été aussi l'objet d'une attentive étude et déjà on a trouvé comment les améliorer afin d'obtenir un travail de meilleure qualité. L'Ecole possède toute une série de métiers allant de 2 à douze lames, et pouvant tisser des pièces depuis 8 pouces de largeur jusqu'à 9 pieds de largeur.

On a de plus donné une grande attention à la préparation de la laine. Trop longtemps on a semblé croire que la laine de la province de Québec ne valait rien, ou presque rien pour le tissu. Or l'Ecole est en train de tuer ce préjugé. Mlle Kjellin qui a acquis en Europe une vaste expérience dans ce domaine, est d'avis que la laine canadienne, pour les tissus domestiques, n'a rien à envier à la laine de la plupart des pays d'Europe, quand elle ne lui est pas supérieure. Elle dit que pour les tapis, les pièces murales et les couvertures de lit, notre laine possède des qualités que d'autres pays lui envieraient. Cette supériorité de notre laine, une fois qu'elle est convenablement nettoyée, tissée et teinte avec les teintures végétales, devrait contribuer dans une large mesure au succès du fameux tapis au point noué.

re qui reçoit des échantillons de laine provenant des diverses races de moutons élevés dans toute la province de Québec. Après que ces échantillons ont subi une analyse physique et chimique, ils sont cardés, filés, tissés et catalogués.

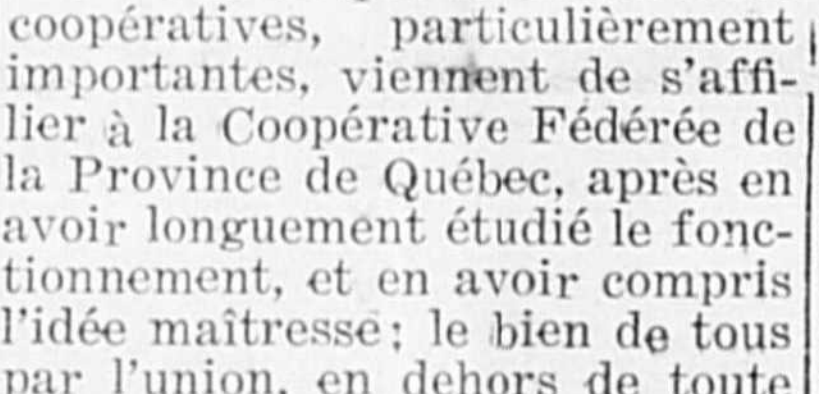
On prône à l'Ecole l'emploi de la laine de nos moutons et du lin de nos fermes parce que ce sont là des matières premières que nos populations rurales sont en mesure d'utiliser avec avantage, de ce fait accroissant leurs revenus. Lors de l'ouverture des cours, au mois de juillet dernier, M. O. A. Bériau, de Québec, qui est en charge des expériences chimiques pratiquées à l'Ecole et dont le principal rôle consiste à mettre en valeur toutes les propriétés de notre laine et de notre lin, commentant la campagne entreprise par l'Association des Marchands Détaillants pour l'Achat Chez-Nous, déclara que cette dernière formule était incomplète. "On ne doit pas seulement, dit-il, à cette occasion, "encourager l'achat chez-nous, mais stimuler, pousser aussi à fond la fabrication chez-nous, avec des matériaux provenant de chez-nous". Et c'est là l'un des principes qui ont présidé à l'organisation de l'Ecole des Arts Domestiques.

Mais pour obtenir de certains de nos produits tout ce qu'ils peuvent renfermer, des expériences sont nécessaires. Le lin est au nombre de ces matières premières que nous pouvons utiliser sur une plus grande échelle et plus efficacement. A cette fin, le ministère de l'Agriculture de Québec a fait cultiver sous sa surveillance quelques arpents de lin dans la région de Beaujeu. A l'automne, ce lin sera soigneusement arraché, roui et broyé et finalement envoyé à l'Ecole pour l'appât, le blanchiment, la teinture, la filature et le tissage, et tout laisse prévoir qu'au printemps de 1931, l'Ecole sera en mesure d'organiser une superbe exposition de tissus de lin et de laine de toute première qualité.

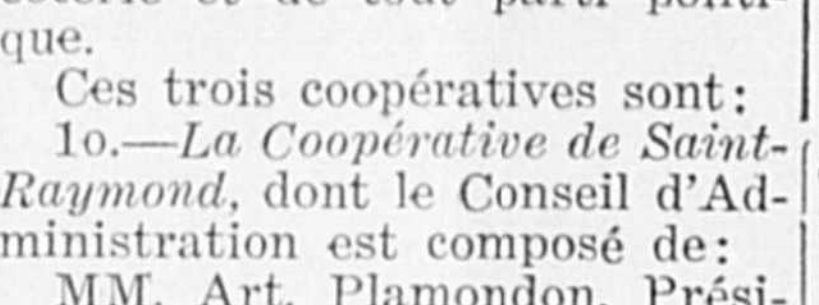
L'honorable M. J. L. Perron, ministre de l'Agriculture, s'insère vivement à cette question de l'industrie du lin dans la pro-



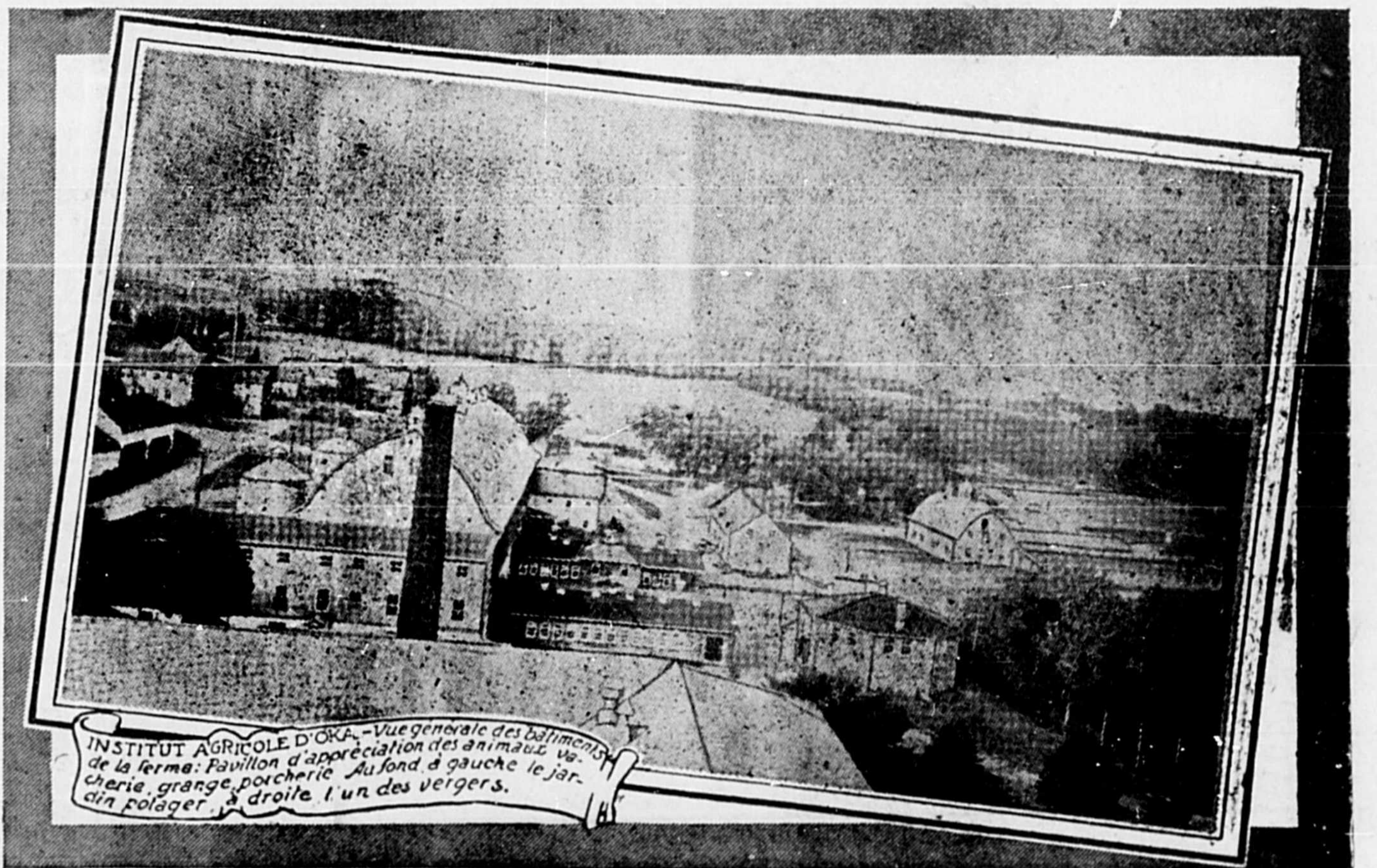
1 Un champ de luzerne sur les terres fortes de la région



2 Nouveau poulailler



3 Poulaillers-colonies



CANADIEN NATIONAL

CHANGEMENTS D'HORAIRE

D'importants changements dans les horaires des trains auront lieu le dimanche, 28 septembre. Détails complets auprès des agents.

radiologie de cette région (1914-1915); il a été chef d'équipage radiologique aux armées 1916-1917; puis chef au service central de la 4^{ème} région 1917-1918; enfin chef de service du Val de Grâce 1919 (Paris).

Le docteur Laquerrière est d'une grande activité et d'un dévouement sans borne; il a constamment figuré comme Secrétaire général dans tous les congrès de physiothérapie des Médecins de Langue Française; il s'est particulièrement intéressé à ses confrères en défendant la cause des intérêts professionnels avec zèle et énergie.

Le professeur Bergonié au 4^e Congrès de Physiothérapie, tenu alors sous la Présidence d'Honneur de M. le professeur Landouzy, doyen de la Faculté de Médecine et de M. le professeur d'Arsonval, lui rendit le tribut de louange suivant: "Grâce au dévouement inlassable de notre Secrétaire général, M. Laquerrière, l'organisation définitive de ces congrès appartient aujourd'hui à un Comité dans lequel toutes les sociétés, tous les groupements de langue française s'occupant de l'une quelconque des branches de la physiothérapie, sont représentés. Nous lui devons des remerciements plus chaleureux encore que de coutume pour cette représentation proportionnelle qui a abouti rapidement, grâce à lui, en nous unissant mieux. Je suis sûr d'être votre interprète en lui disant merci et en nous félicitant d'avoir renouvelé ses pouvoirs".

Il est depuis de nombreuses années secrétaire de la rédaction du journal de Radiologie et d'Electrologie; en outre collaborateur d'un grand nombre de journaux médicaux français et étrangers.

En dehors de toutes ses activités scientifiques, le docteur Laquerrière s'impose à l'attention et même à l'admiration de ses confrères par son grand esprit d'humilité, d'abnégation et de désintéressement. C'est le cœur généreux qui sait donner sans compter sur un remboursement quelconque. Ce qui d'autre part l'imposa dans le monde médical, ce fut son extrême dignité, jointe à une parfaite modestie. Son dévouement s'est manifesté non seulement pour ses collègues de France, mais aussi pour les médecins canadiens-français qui ont été en contact avec lui au cours de leurs études à Paris.

Le docteur Laquerrière s'est inscrit au Congrès pour plusieurs communications. Entre autres: 10. L'électrothérapie en gynécologie; 20. Les courants électriques considérés comme agents de gymnastiques musculaires (traitement des atrophies musculaires, des névrites motrices); 30. La gymnastique électrique généralisée de Bergonié; 40. Les ondes galvaniques alternatives à longues périodes (leurs actions trophiques et leurs actions gymnastiques); 50. L'électro-diagnostic.



DENTS RAPPORTÉES SIMONDS

Un acier "Simonds" spécial assure à ces dents rapportées un tranchant durable qui donne une coupe plus rapide, à moins d'ouvrage, et une durée plus longue.

SIMONDS CANADA SAW CO. LTD. MONTREAL TORONTO VANCOUVER SAINT-JEAN, N.B. D-38F

Belle Propriété à Vendre

A D'EXCELLENTES CONDITIONS

J'offre en vente ma propriété située sur la 4^e rue, comprenant un vaste magasin et deux logements. Système de chauffage à eau chaude.

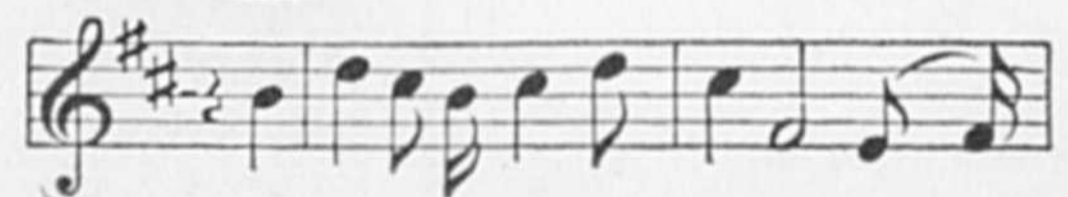
Bonnes conditions.

JULES R. DUGAL,

Banque Provinciale, Shawinigan Falls.

GASTON et GEORGES

LES GARÇONS de la DOW



When good fellows get to-gether

CEST La Bière

Dow Old Stock

La Reine des Bières

Au prochain Congrès des Médecins de langue française de l'Amérique du Nord

LE DOCTEUR ALBERT LAQUERRIERE

Médecin Electro-Radiologiste des Hôpitaux de Paris, (Hôpital Hérold).

Les Electro-radiologistes et les praticiens en général se réjouissent de la venue au pays du docteur A. Laquerrière, physiothérapeute distingué de France. Le docteur Laquerrière est universellement connu dans le monde médical, grâce à ses travaux dans le domaine de l'électrothérapie et de la radiologie.

Le docteur Laquerrière par atavisme est un homme de recherche. En effet, il est le fils d'un médecin Vétérinaire militaire qui, élève de Tripiet et ami d'Apostoli, a fait d'importants travaux d'Electrophysiologie et d'Electrothérapie animale.

Au cours de ses études médicales, il entra à la clinique d'Apostoli en 1896 et fut reçu docteur en médecine vers 1900. A la mort d'Apostoli, il devint le Directeur de la Clinique Apostoli-Laquerrière, qui lui permet de mettre à profit les leçons du maître et en même temps de

continuer ses grands travaux de recherches.

Lauréat de l'Académie de Médecine et Lauréat de l'Institut de France.

Ancien président du syndicat des Médecins Electroradiologistes de France.

Ancien président de la Société Française d'Electrothérapie et de Radiologie.

Ancien président de la Section d'Electricité-Médicale de l'Association Française pour l'avancement des sciences.

Ancien président de la Société de Radiologie Médicale de France.

Le docteur Laquerrière a publié de nombreux travaux dont les principaux portent sur l'é-

lectrothérapie gynécologique, l'électrophysiologie de la fibre lisse, les traitements des affections intestinales, les actions excitomotrices de l'électricité utilisée comme agent de gymnastique, l'ionisation et en particulier l'ionisation du radium, l'électroradiologie dans les traumatismes (accidents du travail et blessures de guerre), la radiothérapie du fibrome qu'il fut un des premiers à utiliser, le radiodiagnostic des os, le radiodiagnostic du tube digestif, le radiodiagnostic du poumon. Il vient de créer les ondes alternatives à longues périodes, nouveau procédé d'application du courant continu.

Tous ces travaux sont, soit éparés dans plus de 500 mémoires et communications, soit réunis dans des volumes personnels ou publiés en collaboration avec G. Apostoli ou L. Delherm. Tous ces volumes sont déjà depuis longtemps dans les bibliothèques des médecins canadiens-français. Nous citons par exemple: Travaux d'Electrothérapie gynécologique (1902), Electrothérapie clinique, Ionothérapie électrique (1^{ère} Edition 1906), Radium et Rayons X (1924), Ionothérapie électrique (2^{ème} Edition 1925), Electrologie (Collection Sergent) (1926), Le courant continu et le courant faradique (2 volumes 1928), Electrothérapie gynécologique (1929), etc., etc.

Durant la guerre il a payé généreusement de sa personne en fondant le service central de physiothérapie et de radiographie de la X^{ème} région avec 2,500 lits et les 17 postes de

EPARGNEZ DE L'ARGENT!

"ROULEZ VOTRE PROPRE CIGARETTE" C'est plus économique avec

ZIG-ZAG

LES PAPIERS A CIGARETTE



5c le Livret 120 feuilles

Le livret original automatique, laissez se dégorger qu'une seule feuille à la fois. Pas de perte.

Demandez ZIG-ZAG et obtenez 120 feuilles.

TOUT LE MONDE AIME

Qu'il s'agisse de l'héroïne si populaire, ou de la barre de chocolat si délicateuse.

BONBONS CANDIAC
(Canada) Limitée
Rue St-Dominique, Québec, P.Q.

5¢

A VOTRE SERVICE

La BANQUE DE MONTRÉAL est à votre service,—

Pour la garde en lieu sûr de votre argent.

Pour faire rapporter de l'intérêt à votre argent.

Pour la garde en lieu sûr de vos papiers et petits objets de grande valeur.

Pour vous conseiller et diriger dans vos opérations de finance.

Pour tout ce qui a trait à vos rentrées ou remises de fonds.

BANQUE DE MONTRÉAL

Fondée en 1817

L'actif dépasse \$800,000,000

SUCCURSALE A GRAND'MERE

H. SIMMS, Gérant

Notre Fromage Québécois

Un vieux préjugé d'infériorité a tenu trop longtemps le fromage de la Province de Québec sous le coup d'une disgrâce non méritée sur le marché britannique, pendant que les fromages de l'Ontario y obtenaient des cotations de 1 ou 1½ par livre supérieures à celles accordées aux produits similaires de notre province.

Pour faire changer cet état de choses qui n'a pas, en vérité sa raison d'être, et afin de fournir des preuves de l'excellence du fromage québécois, le Ministère de l'Agriculture Provinciale, de concert avec la Coopérative Fédérée de Québec, a fait procéder, l'automne dernier, à une expérience qui sera répétée cette année. Elle devra démontrer catégoriquement que le fromage de Québec ne le cède en rien à celui des autres provinces, et de l'Ontario tout particulièrement.

Pour faire l'expérience, le Ministère de l'agriculture fit choisir, à partir du 27 juin 1929, et pendant cinq semaines consécutives, par le Chef des Ventes de la Coopérative Fédérée, cinq meules de fromage de Québec et cinq autres fabriquées dans l'Ontario. Le choix fut fait sans aucun autre examen que celui du classificateur officiel. En cinq semaines on avait ainsi en entrepôt vingt-cinq fromages provenant des diverses fabriques de Québec et autant sortis de celles de l'Ontario.

Les meules ainsi recueillies furent soigneusement examinées à diverses dates par des experts qui en ignoraient la provenance et se contentaient de faire leurs observations sans savoir s'il s'agissait d'un fromage de Québec ou d'un fromage d'Ontario. Le dernier examen accompli le 11 octobre 1929 par un expert du Gouvernement Fédéral et la compilation des divers rapports démontra que le pourcentage des fromages bien conservés était aussi élevé parmi les meules provenant de la province de Québec que parmi celles d'Ontario.

En ce qui concerne le point de vue nutritif du fromage de Québec, sa valeur est établie et est reconnue depuis longtemps déjà. Dès 1920, la Coopérative faisait faire une analyse par un expert du Ministère Fédéral de l'Agriculture et il était alors prouvé que 100 lbs. de fromage de Québec valait 102½ lbs. de fromage sorti des fabriques de l'Ontario.

Ces expériences et leurs si heureux résultats montrent bien que le vieux préjugé d'infériorité qui discréditait le fromage de la Province de Québec n'a plus sa raison d'être. Il peut rivaliser, en vérité, avec celui des provinces voisines, fut-ce de l'Ontario.

Les efforts de la Coopérative Fédérée de la Province de Québec sauront très rapidement remettre à la place qui devrait être la sienne sur le marché britannique, le fromage québécois qui est et doit demeurer l'un des meilleurs ambassadeurs de notre province dans la métropole.

RECETTE

Désirez-vous goûter à un mets nouveau? Préparez cette recette extrêmement appétissante.

MUFFINS AU BACON

- 1/4 lb. bacon
- 2 cuil. à soupe graisse de bacon
- 1 oeuf légèrement battu
- 2 tasses farine
- 1/2 tasse farine de blé-d'Inde
- 1 cuil. à soupe sucre
- 4 cuil. à thé poudre à pâtisserie
- 1/4 cuil. à thé sel
- 3/4 tasse Lait St. Charles Borden
- 3/4 tasse eau.

Détaillez le bacon en dés; faites rissoler et égouttez la graisse. Tamisez ensemble les ingrédients secs. Ajoutez l'oeuf, la graisse de bacon et le lait dilué avec l'eau. Incorporez le bacon au mélange. Remplissez en des moules à muffins aux deux tiers. Cuisson à four modéré, environ vingt-cinq minutes.

GRATIS

MONTRE-BRA
CELUI POUR
DAME OU MON
SIEUR POUR LA
-VENTE DE-
10 BOUTELLES
DE PARFUM
A 25 CENTS

INCOLLER DE
FUILES INCA
SABLES SEPA
DONNE A CEUX
QUE VENDENT
LES QUATRE
BOUTELLES
DANS 10 JOURS

BEAUCE SPECIALTY CO.
BOITE POSTALE 510
BEAUCE JONCTION, QUE.

POUR LES ENFANTS AU TEINT PALE

CHOCOLATS VERMIFUGES (DU DR. CHARLES)



EXPULSENT LES VERS INTESTINAUX. EN VENTE PARTOUT 50c LA BOITE
La Cie Canada Drug
143, ST. MAURICE, MONTREAL.

AVIS

C. E. ALLARD, SELLIER EST DEMENAGE

J'ai le plaisir d'annoncer au public que j'ai changé de local, et que je suis maintenant au No. 131, Rue St-Jacques, coin Chamberlain, dans le sous-sol de la Banque Provinciale, où je serai entièrement à votre disposition.

C. E. ALLARD
Sellier,
GRAND'MERE.

Aux Chasseurs

Comment je m'y prends pour capturer les animaux à fourrure sans les blesser. La manière de s'en emparer, où et de quelle façon. Renseignements gratuits.

W. A. HADLEY,
Stanstead, Que.

16 juil. - 3 ms.

OTTOMAN
TABAC A CIGARETTE

OTTOMAN
Tabac à Cigarette

Papier à Cigarettes Gratuit

Roulez-les vous-même

25 Cigarettes
pour 10¢

Satisfaction et Economie

DANS 100 ANS D'ICI
Le Vendeur de Livres

JE RESSEMBLE À LORIA WANSON. ETES-VOUS SÉRIEUX? MON MARI NE M'A JAMAIS DIT ÇA!

DE GRÂCE! UN INSTANT, MADAME... FERMEZ CE CANON À AIR COMPRIMÉ. JE NE VIENS RIEN VOUS VENDRE, MAIS VOUS ME RAPPELEZ TELLEMENT LA GRANDE ACTRICE LORIA WANSON, QUE JE VAIS VOUS OFFRIRE UNE SÉRIE DE CES VOLUMES GRATUITS. VOUS N'AUREZ QU'À PAYER LE TRANSPORT... \$15.00

REPOUSSOIR À SOLLICITEURS Modèle T

LA VIEILLE CANAILLE! IL M'A RACONTÉ LA MÊME HISTOIRE!

T'AS PAYÉ \$15 POUR CES LIVRES! C'EST INCROYABLE! APORTE-MOI VITE DE LA FRONTENAC CAR JE CROIS QUE JE VAIS TREPASSER

DANS UN CAS COMME CELUI-CI, UNE BOUTEILLE DE FRONTENAC EST VRAIMENT LA SEULE CONSOLATION POSSIBLE.

Une chose qui est toujours bienvenue

Frontenac Olde Brew Ale

La Minute Gaie

Courte leçon de botanique
Le père: "Tu vois, c'est toujours dans les endroits humides que poussent les champignons."
L'enfant: "C'est bon pour ça qu'ils ressemblent à des parapluies."

Maman est sur le point d'emmener en visite son petit Bob.
—Qu'est-ce que tu préfères, maman? demande celui-ci. Que je mette des gants, ou que je me lave les mains?

Maman et Dédé se préparent à sortir. Le temps est bien gris.
—Dis, maman, tu vas prendre ton pépin pour sortir?
—Oh! mon chéri, c'est très vilain de parler ainsi! On ne dit pas un pépin, mais un parapluie.
Dédé a bien retenu l'explication, et le soir, au dessert, comme il a été sage, on lui octroie sur sa demande une belle pomme.
Tout à coup, accès de toux; le mignon suffoque.
—Qu'y a-t-il, mon petit? demande la mère apitoyée.
—Oh! maman... j'ai avalé un parapluie!

Perdu dans la foule, un pauvre petit sanglotte éperdument et appelle sa mère.
Les passants, absorbés par leurs affaires, froient cette détresse sans s'émouvoir. Un flâneur cependant s'approche du pauvre et, d'une voix paternelle, tente d'obtenir des éclaircissements.
—Mon mignon, tu as perdu ta maman, mais pourquoi ne t'es-tu pas tenu à sa robe?
—J'ai pas pu, la sienne est trop courte!

Lili fait un caprice.
—Regarde, lui dit sa mère, regarde ta poupée comme elle est sage. Elle ne pleure pas.
—Si elle vivait, réplique la fillette — philosophe sans le savoir, — si elle vivait, elle pleurerait.

Bébé, voyant pour la première fois un bateau à vapeur:
—Maman, maman, regarde donc des locomotives qui se baignent!

Rusé petit bonhomme:
—Tu as l'air bien fatiguée, maman...
—Oui, je puis à peine lever la main...
—Alors, je viens te dire que j'ai mangé le pot de confiture de groseilles qui était dans l'armoire...

Question Enfantine:
Petit Jacques. — Pourquoi maman, dis-tu toujours que nous n'avons que du moderne chez nous?
—Parce que c'est vrai...
—Alors!... un grand-papa de 89 ans, tu appelles ça du moderne, toi?

Leçon d'Astronomie:
Le maître d'école. — Citez-moi quelques noms d'étoiles très connues?
L'élève. — Chaplin, Chevalier, Douglas Fairbanks, Harold Lloyd, Clara Bow...

Mort vivant:
On annonce qu'un condamné à mort, pendu récemment en Hollande, aurait survécu à son exécution.
Cela rappelle le cas d'un Irlandais du nom de Mahony. Condamné lui aussi à la peine capitale, il survécut mais peu après il fut tué par un certain Donovan.
Celui-ci fut arrêté, jugé et... acquitté, les juges ayant déclaré que Mahony étant légalement mort, il n'avait pu être tué par son meurtrier.
Encore un condamné qui échappa; ce fut le nihiliste Relieff. La corde qui devait servir à le pendre cassa au moment critique. On crut devoir en référer au tsar. Celui-ci décida de faire grâce. Il allait signer quand l'idée lui vint de demander:
—Qu'a dit Relieff?
—Sire! il a dit qu'en Russie on ne fait rien convenablement, pas même pendre un homme.
—Prouvez-lui le contraire! ordonna Sa Majesté.
Et on le prouva à Relieff.

Opinion sur la crise économique

A une réunion de la Merchants Association de New York, M. Richard H. Whitney, président du New York Exchange a déclaré, au cours d'une discussion sur la relation existant entre les paniques financières et les dépressions économiques, que le commerce traversait une crise pour avoir voulu maintenir le niveau des prix tandis que le coût de production diminuait.

"Les événements ont suffisamment évolué, a-t-il dit, pour que nous puissions maintenant reconnaître que la surproduction est la cause de la crise.

"L'un des premiers et, sans doute, des plus dramatiques résultats du déséquilibre entre la production et la consommation,

c'est le krack survenu à la bourse des valeurs. Les prix élevés de nombreux titres tiraient leur justification de l'importance des bénéfices réalisés et des profits encore plus considérables escomptés pour l'avenir. Soudain, tout le monde se rendit compte que nous étions dans la période de dépression d'un cycle économique et que ces prix n'étaient plus justifiés. A la différence de beaucoup d'autres marchés la bourse des valeurs est libre et ouverte; une crise dans les affaires devait avoir sur elle un effet immédiat et violent."

On comptait en France, à la fin de juillet dernier, 856 ouvriers sans travail, dont 655 hommes et 200 femmes. La moyenne des chômeurs pendant les sept premiers mois de cette année a été de 1,247. Des 856 sans-travail de la fin de juillet 602 appartenaient à Paris et à sa banlieue. Quatre autres districts seulement avaient des

Une succession se constitue lentement par l'épargne ordinaire. On en crée une immédiatement par l'assurance-vie.

LA COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE CROWN LIFE

Succursale de Trois Rivières: 19A Rue Desforges
LOUIS BOUVIER, H. L. O'DONOUGHUE,
Surintendant Provincial Gérant, Division de Trois Rivières

La LAMPE pour s'habiller

UNE belle soirée en perspective... danse... réveillon. Mais, pour bien vous voir dans la glace... vous clignez des yeux et vous plissez le front. Pourquoi ne pas avoir des Lampes Edison Mazda? Leur lumière caressante ne vous fatigue pas les yeux et vous fait paraître à votre avantage.

LAMPES EDISON MAZDA

UN PRODUIT DE LA CANADIAN GENERAL ELECTRIC

P. FERRON, Shawinigan Falls, P.Q.
ELECTRIC SERVICE CORPORATION,
Shawinigan Falls, Qué.

Les Papiers à Mouches **WILSON'S FLY PADS**

Tueront bien plus de mouches pour le prix que tout autre attrape-mouche. Chaque papier tuera des mouches toute la journée, chaque jour, pendant trois semaines. Dans les épiceries, pharmacies et magasins généraux—10c le paquet.

CIGARE CHECK 5¢

Chaque bouffée, un délice

PETITES ANNONCES

NOTAIRES

L. O. Baribeault, B.A., L.L.L.
NOTAIRE
No. 48a, 5e RUE, - Tél. 228
SHAWINIGAN FALLS.

MEDECINS

LE Dr. W. LACROIX
Tient maintenant son bureau au No. 124, 2e Rue, en face du Presbytère, bloc Lavergne, St-Marc de Shawinigan. Tél. 877

G. E. LADOUCEUR
NOTAIRE
Assurance, Vie, Feu, Accidents
Maladie, Auto.
Provisoirement:
35, AVE. DES CEDRES,
SHAWINIGAN FALLS.
Tél. 261, Rés. 326

Docteur MARC TRUDEL
Médecin-Chirurgien
Ex-chef à l'Hôpital Ste-Justine de Montréal.
Spécialité: Femmes et Enfants.
Téléphone 746
36, 5e RUE, SHAW. FALLS.

J. H. RENE de COTRET
C. P. A.
SYNDIC AUTORISÉ
Comptable public - Auditeur,
Liquidateur et administrateur de successions.

Dr. Georges E. Desrosiers
MEDECIN-CHIRURGIEN
Ex-interne à l'Hôtel-Dieu et à la Maternité de Montréal.
En haut de la Pharmacie DUMONT.
St-Marc - Shawinigan Falls.

COMPÉTENCE ET DILIGENCE
apportées dans le règlement de compromis entre débiteurs et créanciers, collections de comptes.

Auditions, expertise, élaboration de systèmes de comptabilité, organisation de compagnie à fonds social.

BUREAU:
103 Notre-Dame - Trois-Rivières
Tél. 1922 Boîte Postale 618

DENTISTES

Dr. J. R. HEBERT
CHIRURGIEN-DENTISTE
Heures de Bureau:
9 A.M. à 5 P.M.

Berlinguet & Morrissette
INGENIEURS PROFESSIONNELS
TROIS-RIVIERES
F. X. THOS. BERLINGUET,

Bureau fermé les Mardis, Jedis et Samedis soir.
71, Avenue de la Station
Shawinigan Falls.

ROMEO MORRISSETTE, ingénieur civil, ex-ingénieur de la cité du Cap-de-la-Madeleine.
Plans, arpentage, rapports, expertises industrielles, travaux publics et municipaux une spécialité.

Dr ANATOLE THERRIEN
CHIRURGIEN-DENTISTE
Tél. 426 Heures de Bureau:
9 A.M. à 6 P.M.
SOIRS:
Par appointement entre 7 et 8
Bureau:
Coin 4e et Rue des Cèdres,
SHAWINIGAN FALLS.

J. B. GINGRAS
REPRESENTANT
SUN LIFE ASS. OF CANADA
La plus puissante compagnie d'assurance sur la vie.
BUREAU: 62, RUE ST-PIERRE GRAND'MERE
Tél. 487

58, RUE ROYAL TEL. 1425
TROIS-RIVIERES.
Dr. Roch Hébert
Spécialiste:
maladies des yeux, des oreilles, du nez et de la gorge
sera à la pharmacie Fafard tous les samedis, de 1 hre p. m. à 5 hrs. p. m. — Tél. 14.

Propriété à Vendre
Une propriété très bien située, vis-à-vis la nouvelle gare du Canadien National, à St-Marc.
A vendre à d'excellentes conditions.
S'adresser à
ACHILLE HOUDE
72, Rue St-Marc, Shawinigan.

AVOCATS
Téléphone Bell 930 Casier Postal 610
Jacques Bureau C.R.
Philippe Bigué, C.R.
Geo. Gouin, B.A.
Léon Girard, L.L.L.

Autobus
Carrier & Frère, Ltée.

DESILETS & ASSELIN
191, Quatrième rue, SHAWINIGAN FALLS.
121a, rue Chamberlain, GRAND'MERE.

DEPART DE SHAWINIGAN POUR TROIS-RIVIERES
8.00 A.M. Tous les jours.
9.00 A.M. " " "
12.30 P.M. " " "
1.45 P.M. " " "
4.45 P.M. " " "
7.30 P.M. " " "
9.30 P.M. Dimanche seulement
11.00 P.M. Dimanche seulement.

DEPART DE SHAWINIGAN POUR GRAND'MERE
6.40 A.M. Tous les jours, sauf dimanche
10.00 A.M. Tous les jours.
12.30 P.M. " " "
2.00 P.M. " " "
4.15 P.M. " " "
5.15 P.M. " " "
6.15 P.M. " " "
8.00 P.M. " " "
9.45 P.M. le dimanche seulement tous les jours,
10.30 P.M. " " "
11.00 P.M. le dimanche seulement.

10.00 A.M. tous les jours pour Ste-Thècle
5.15 P.M. tous les jours pour Hervey Jct.

Auguste Lemieux, C.R.
AVOCAT
Agent en Procédure de la Cour Suprême, de la Cour de l'Équité et de la Commission des Chemins de Fer, Affaires Départementales, Etc., Etc.
NOTAIRE PUBLIC
Edifice "Banque Can. Nationale",
18, rue Rideau, OTTAWA Ont.
Tél: Pla. 2881

Rosaire Leprohon
Comptable
Syndic de Faillite
MONTREAL.

De Nouvelles Coopératives

(Suite de la 5e page)

mière qui n'aurait jamais dû nous échapper.

Nos fabriques canadiennes, nos fabriques québécoises, devraient profiter de cette opportunité en s'appliquant à fabriquer un produit meilleur encore si possible afin de s'assurer, dans toutes les Iles Britanniques, un marché permanent et des prix avantageux.

Quand nos fabricants auront fait reconnaître de manière indiscutable la qualité constante de leur produit, nos exportations de fromage en Grande-Bretagne s'accroîtront d'année en année et feront bientôt prime sur le marché anglais.

Les résultats du Concours du mérite Agricole de 1930

Le concours du Mérite Agricole a été tenu au cours de l'été dans la première région agricole de la province de Québec, qui comprend les treize comtés suivants: — Argenteuil, Beauharnois, Châteauguay, Deux-Montagnes, Hochelaga, Huntingdon, Jacques-Cartier, Laprairie-Napierreville, L'Assomption, Laval, Soulanges, Terrebonne et Vaudreuil.

Les juges, après avoir visité un total de 107 fermes dans cette région, viennent de soumettre leur rapport à l'honorable ministre de l'Agriculture, M. J. L. Perron. Ce rapport attribue trois Médailles d'Or avec le titre de Commandeur du Mérite Agricole, comme suit:

M. Adélaïde Bélisle, de Saint-Eustache, cultivateur pratique, Très Grand Mérite Exceptionnel, avec 931 points sur mille;

M. Damase Lafortune, régisseur de la ferme de démonstration provinciale de l'Assomption, Très Grand Mérite Excep-

tionnel, avec 942 points sur mille;

L'honorable sénateur Donat Raymond, de Montréal, cultivateur-amateur, dont la ferme est établie à Vaudreuil, Très Grand Mérite Spécial, avec 944 points sur mille.

Les deux premiers lauréats de la Médaille d'Argent et du diplôme de Très Grand Mérite sont MM. T. B. Macauley, de Hudson Heights, et M. Earle Ness, de Howick. M. Macauley, président de la Sun Life Assurance Company, s'était inscrit comme cultivateur-amateur.

La même commission du Mérite Agricole doit se remettre au travail ces jours-ci, pour juger le concours spécial organisé parmi les anciens lauréats de la Médaille d'Or, qui aspirent à recevoir la décoration du Mérite Agricole français octroyée depuis deux ans par le gouvernement de la république française au cultivateur le plus méritant de la province de Québec que veut bien lui désigner le ministre de l'Agriculture.



Sapinol

DES MONTAGNES contre TOUX, RHUMES, GRIPPE, BRONCHITES, MAUX DE GORGE. Préviennent les dangers d'un mauvais rhume. En vente partout: 25c LA CIE CANADA DRUG 657, St-Maurice, - Montréal

A Vendre

A bas prix, belle propriété moderne, eau, électricité et bain. 14 appartements, grand terrain, toutes les commodités pour Hôtel de touristes.

S'adresser à Maison White House, Mme H. Moffatt, St-Paulin, comté de Maskinongé, dans les Laurentides.

Le Festival de Québec Grande manifestation de l'art musical du Canada français



La vieille capitale, berceau de l'histoire canadienne sur le continent nord-américain, sera encore cette année le théâtre de la grande manifestation artistique qu'est le Festival de la Chanson, des Danses et des Métiers du Terroir canadien-français organisée sous les auspices du Pacifique Canadien. Des artistes du terroir, venant de toutes les parties de la province de Québec et des artistes renommés rivaliseront entre eux pour faire revivre l'esprit de la vieille et de la Nouvelle-France à ce grand événement musical qui se tiendra au Château Frontenac, les 16, 17 et 18 octobre prochain.

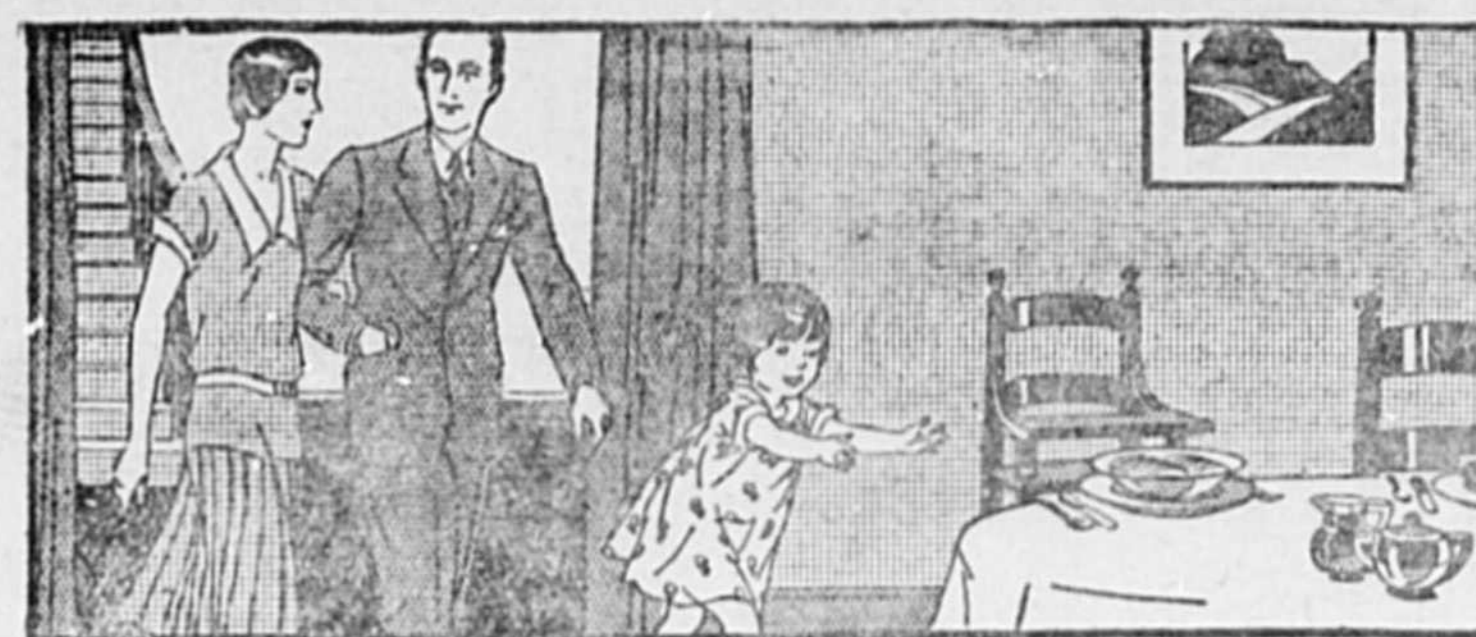
Le programme élaboré pour les trois jours que durera le Festival comportera l'interprétation de deux opéras-ballets, incorporant de nombreuses chansons du terroir. Le premier, intitulé "Noëes Canadiennes-françaises," est l'oeuvre d'Albéric Bourgeois et mettra en relief les mélodies et les danses qui marquent l'occasion joyeuse des épousailles. Le second sera une version révisée de l'opéra "L'Ordre de Bon Temps," écrit par Louigny de Montigny. Cet opéra remporta un grand succès à Québec lors de sa première présentation au Festival de 1928 et il fut même traduit en anglais et produit aux Festivals de Musique de Mer de Vancouver et Victoria. La version fran-

çaise révisée est l'oeuvre du jeune poète canadien-français, Robert Choquette. Cet opéra a pour sujet la vie de la garnison de Champlain à Port-Royal en 1606, alors que "L'Ordre de Bon Temps" maintient les traditions françaises de vie joyeuse et bonne chère pendant les premiers rigoureux hivers passés au Canada par les vaillants explorateurs français.

Les "Troubadours de Bytown," organisés par feu Charles Marchand, seront aussi au programme dans l'interprétation des vieilles chansons canadiennes-françaises. Ils se sont adjoint Lionel Dunaiss, brillant baryton, qui s'est spécialisé dans les chansons du terroir. Ce quatuor qui remporta de si vifs succès au dernier Festival possède le don inimitable de faire revivre la gaieté et l'esprit d'aventure des chantiers.

Des groupes d'enfants de Québec et de Montréal et des danseurs métis de St-Paul des Métis, Alberta, exécuteront les danses campagnardes des vieilles provinces de France et du Québec.

Les métiers du terroir seront aussi à l'honneur pendant le Festival: confection de tapis au crochet, de "catalogues," de ceintures flechées et autres produits domestiques qui se sont acquis une réputation internationale.



IL N'Y A PAS D'AMI COMME UN VIEIL AMI

Pendant trente cinq ans des millions de personnes ont montré leur préférence pour le Shredded Wheat à toutes les autres céréales—et il est facile de le comprendre. C'est le blé en entier sous sa forme la plus digérable. Ses feuillets croustillants portent à les mastiquer entièrement—et plus vous les mastiquez mieux vous les aimez. Et il est si facile de préparer rapidement le déjeuner vu qu'il est déjà tout cuit. Délicieux pour tous repas.



AVEC TOUT LE SON DU BLE ENTIER

THE CANADIAN SHREDDED WHEAT COMPANY, LTD.

Les vingt-et-un associés étaient venus au Saguenay sur une petite goélette qui appartenait à l'un d'eux. Or, tout récemment, lors de la célébration de la fête nationale, parmi nombre de chars allégoriques que les citoyens de Saint-Alexis, de Saint-Alphonse et de Port-Alfred avaient construits, la Compagnie du Port de la Baie des Ha! Ha! avait eu l'heureuse idée de reconstituer la "Sainte-Marie". Ce fut le clou de la fête.

Il faut féliciter les citoyens de cette région saguenayenne, d'abord, d'avoir organisé pour la première fois cette fête nationale et, en particulier, la Compagnie du Port de la Baie des Ha! Ha! d'avoir ainsi de si pittoresque façon rappelé l'origine du Saguenay agricole, origine aussi humble qu'héroïque, où l'on a vu se déployer dans toute sa force touchante le courage presque légendaire des pionniers de nos terres laurentiennes.

Nous souhaiterions que dans toutes nos paroisses l'on suive cet exemple et que l'on profite de la Saint-Jean-Baptiste pour rappeler de cette façon tangible l'origine de nos paroisses. Il n'est pas une dans notre province dont la fondation n'ait donné lieu à un acte d'héroïsme et de courage qui puisse être reconstitué et représenté avec vérité et de façon aussi pittoresque que les gens de la Baie des Ha! Ha! ont su faire en faisant revivre la pauvre petite goélette qui, voilà quatre-vingt-dix ans, portait dans ses voiles rongées par les coups du "nord" les promesses d'un vaste pays aussi riche en produits agricoles qu'en richesses industrielles.

Sainte-Foy.

La "Sainte-Marie"

LES ORIGINES DU SAGUENAY

La Presse rappelle les origines du Saguenay les premiers établissements agricoles en cette région.

Il ne s'agit pas d'une corvette de Jacques-Cartier ou de Champlain, mais d'une humble petite goélette qui, voilà près de cent ans, partait de Charlevoix pour le Saguenay, jusque-là réputé à peu près inaccessible et où aucune tentative de colonisation n'avait encore été faite. A l'endroit où est aujourd'hui Chicoutimi, la "Reine du Nord", une scierie avait été établie et c'est tout ce qui avait été fait de vie dans cet immense et riche territoire, — ancien Royaume du Saguenay, — excepté les trappeurs, les Indiens et les bêtes sauvages.

En 1839, vingt-et-un braves cultivateurs de La Malbaie, sous la direction d'Alexis Tremblay dit Picoté, prennent la route du Saguenay. Ils se rendent jusqu'à la Baie des Ha! Ha! débarquent du côté nord et établissent des chantiers de bois où ils font pendant deux ans ce qu'ils appellent la "Pinière". Mais leur société, — la Société des Vingt-et-Un, — ayant été dissoute et ses intérêts dans l'exploitation du bois de pin ayant été vendus à M. William Price, propriétaire de la scierie de Chicoutimi, les anciens paroissiens de La Malbaie se mettent à cultiver la terre. Ils fondent les paroisses de Saint-Alexis et de Saint-Alphonse, qui furent les deux premières paroisses agricoles de la vaste région du Saguenay et du Lac Saint-Jean, qui en compte maintenant plus de soixante.

Le "Grenier de la province de Québec" était ouvert.

Obtient toujours BONNE RÉCEPTION

Tout comme votre radio, la bonne vieille Bière "Export" de Molson obtient toujours bonne réception.

Car elle s'harmonise parfaitement avec le timbre clair d'une voix magnifique et le riche velouté de sons de votre orchestre favori.



La BIÈRE "EXPORT" À ÉTIQUETTE DORÉE DE MOLSON

HOTEL CANADA

Joseph Lamarche, Prop.

Un des meilleurs hôtels des Trois-Rivières. Le mieux situés de tous les hôtels de la ville, pour accomoder les hommes d'affaires, les touristes et les citoyens de la région.

Bonnes chambres. — Excellente cuisine vraiment canadienne.

Confort et bien-être. — Personnel compétent et attentif.

HOTEL DU CANADA — (En face de la gare) TROIS-RIVIERES.

Tabac à fumer Master Mason

Haché et en Palette



Tous nos coupons ont une égale valeur. Conservez les coupons contenus dans les paquets de tabac Master Mason. Tous les coupons émis par Rock City Tobacco Co. et maintenant en circulation ont une égale valeur en échange pour des primes de qualité supérieure. Demandez à votre marchand la liste des primes données par Rock City Tobacco Co., Ltd.

Rock City Tobacco Co. Limited